

张五常经典作品系列  
神州大地增订版

# 中国的经济制度

The Economic System of China

张五常 著

# 中国的经济制度

The Economic System of China

张五常经典作品系列 张五常 著

神州大地增订版 英文原著·作者亲译

图书在版编目 (CIP) 数据

中国的经济制度 / 张五常著. -- 2 版. -- 北京:  
中信出版社, 2017.12  
ISBN 978-7-5086-6750-8

I. ①中… II. ①张… III. ①中国经济—经济制度—  
研究 IV. ①F121

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 231997 号

中国的经济制度

著 者: 张五常

出版发行: 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)

承 印 者: 北京盛通印刷股份有限公司

开 本: 880mm × 1230mm 1/32

印 张: 6.5

字 数: 79 千字

版 次: 2017 年 12 月第 2 版

印 次: 2017 年 12 月第 1 次印刷

广告经营许可证: 京朝工商广字第 8087 号

书 号: ISBN 978-7-5086-6750-8

定 价: 36.00 元

版权所有 · 侵权必究

如有印刷、装订问题, 本公司负责调换。

服务热线: 400-600-8099

投稿邮箱: [author@citicpub.com](mailto:author@citicpub.com)

# Table of Contents 目录

神州增订版序.....	11
学术生涯的终结.....	15
时代文章.....	23

## The Economic System of China

I. The 'China Question'.....	31
II. The Impact of Ideas .....	38
III. A General Concept of Contracts .....	44
IV. Evolution of the Responsibility Contract .....	53
V. The Manifestation of the Responsibility Contracts and the Rise of the Competing Xians .....	59
VI. The Sharecropping Nature of the Xian System .....	65
VII. The Sharing Formula and Its Effects .....	74
VIII. Economic Interpretation of the Xian Phenomenon .....	79
IX. Side Effects of Xian Competition.....	87
X. The Monetary System of China and the Rise of the RMB .....	92

XI. Concluding Remarks .....	100
An Unhappy Epilogue.....	104

## 中国的经济制度

第一节：中国的问题.....	115
第二节：思想的冲击.....	121
第三节：合约的一般概念.....	127
第四节：承包责任合约的演进.....	136
第五节：承包合约的扩张与县际竞争的兴起.....	141
第六节：县制度的佃农分成.....	146
第七节：分成方程式的效果.....	154
第八节：县现象的经济解释.....	158
第九节：县际竞争的其他效应.....	166
第十节：中国的货币制度与人民币的兴起.....	170
第十一节：结语.....	178
不愉快的后记.....	182

## 芝大研讨会科斯的前言后语 .....

Conference Opening and Closing Remarks by Ronald Coase.....	189
--	-----

The Economic System of China

中国的经济制度



# 中国的经济制度

The Economic System of China

张五常经典作品系列 张五常 著

神州大地增订版 英文原著·作者亲译



图书在版编目(CIP)数据

中国的经济制度 / 张五常著. -- 2版. -- 北京:  
中信出版社, 2017.12  
ISBN 978-7-5086-6750-8

I. ①中… II. ①张… III. ①中国经济—经济制度—  
研究 IV. ①F121

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第231997号

中国的经济制度

著 者: 张五常

出版发行: 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029)

承印者: 北京盛通印刷股份有限公司

开 本: 880mm×1230mm 1/32

印 张: 6.5 字 数: 79千字

版 次: 2017年12月第2版

印 次: 2017年12月第1次印刷

广告经营许可证: 京朝工商广字第8087号

书 号: ISBN 978-7-5086-6750-8

定 价: 36.00元

版权所有·侵权必究

如有印刷、装订问题, 本公司负责调换。

服务热线: 400-600-8099

投稿邮箱: author@citicpub.com

*This paper is dedicated to Ronald Coase,  
whose idea on the clear delineation of rights  
inspired the economic awakening of  
a great nation, and to celebrate  
the 30th anniversary of what must be  
the greatest program for  
economic reform in history.*

谨以此文献给罗纳德·科斯。  
他那权利要有清楚界定的理念，  
唤醒了一个庞大的国家。  
并以此祝贺历史上最伟大的  
经济改革三十周年。



*The author is grateful to Ronald Coase,  
Lars Werin, Yoram Barzel and  
Michael Cheung for their detailed comments  
on various drafts of this paper.*

感谢科斯、沃因、巴泽尔和张滔。  
他们细读了此文的初稿，提供了意见。



# Table of Contents 目录

神州增订版序.....	11
学术生涯的终结.....	15
时代文章.....	23

## The Economic System of China

I. The 'China Question'.....	31
II. The Impact of Ideas .....	38
III. A General Concept of Contracts .....	44
IV. Evolution of the Responsibility Contract .....	53
V. The Manifestation of the Responsibility Contracts and the Rise of the Competing Xians .....	59
VI. The Sharecropping Nature of the Xian System .....	65
VII. The Sharing Formula and Its Effects .....	74
VIII. Economic Interpretation of the Xian Phenomenon .....	79
IX. Side Effects of Xian Competition.....	87
X. The Monetary System of China and the Rise of the RMB .....	92

XI. Concluding Remarks .....	100
An Unhappy Epilogue.....	104

## 中国的经济制度

第一节：中国的问题.....	115
第二节：思想的冲击.....	121
第三节：合约的一般概念.....	127
第四节：承包责任合约的演进.....	136
第五节：承包合约的扩张与县际竞争的兴起.....	141
第六节：县制度的佃农分成.....	146
第七节：分成方程式的效果.....	154
第八节：县现象的经济解释.....	158
第九节：县际竞争的其他效应.....	166
第十节：中国的货币制度与人民币的兴起.....	170
第十一节：结语.....	178
不愉快的后记.....	182

## 芝大研讨会科斯的前言后语 .....

Conference Opening and Closing Remarks by Ronald Coase.....	189
--	-----

## 神州增订版序

---

回顾平生，在学术研究上我老老实实在地走了一段漫长而又艰苦的路。一九六七写好博士论文《佃农理论》，二〇〇八写好《中国的经济制度》，相距四十一年，二者皆可传世，思想史上没有谁的智力可以在自己的顶峰维持那么久。上苍对我格外仁慈，给我有得天独厚之感。

也回顾平生，自己认为足以传世的英语文章约九篇之谱。一般朋友举《佃农》为首，科斯选《蜜蜂的神话》，阿尔钦选《座位票价》，而巴泽尔则肯定《价格管制理论》是无与伦比的。我自己呢？选《中国的经济制度》！两年前写好初稿时我那样想，两年后的今天我还是那样想。似浅实深，这里独立成书的《制度》一文牵涉到的话题广泛，细节多，史实长达三十年，合约理论的分析达到了一个前不见古人的层面，而其中好几处要靠机缘巧合，或时来运到，才找到答案。没有任何“缺环”，完整若天衣无缝也。读者要记住，《制度》一文其实写到二〇〇七，分析的是新《劳动合同法》



引进之前的经济奇迹。

学术过于专注有机会发神经，而我的集中力惊人，往往一发难收。我因而喜欢这里那里分心一下，于是搞摄影、练书法、写散文、好收藏，尝试过的投资或生意无数。这些行为惹来非议，而我喜欢到街头巷尾跑的习惯，使一些无聊之辈认为我早就放弃了学术，不是昔日的史提芬·张云云。这些人不知道经济学的实验室是真实的世界，不多到那里观察算不上是科学。至于那些认为我转向研究中国是浪费了天赋的众君子，属坐井观天，既不知天高，也不知地厚。是的，我这一辈在西方拜师学艺的人知道，在国际学术上中国毫不重要，没有半席之位可言。也怪不得，在学问上炎黄子孙没有一家之言，恐怕不止二百年了。今天老人家西望，竟然发觉那里的经济大师不怎么样。不懂中国，对经济的认识出现了一个大缺环，算不上真的懂经济。

《中国的经济制度》这本英、中二语的书，在香港出版过三次。这次攻进内地，应该有点前途。为此我补做了两件事。其一是在正文之前我加进两篇有关的文章，介绍正文的重要性。其二是在正文中我作了些补充。此文早就修改过无数次。科斯要把该文与其他文章一起结集在美国出版，问